

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 42 (1995)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

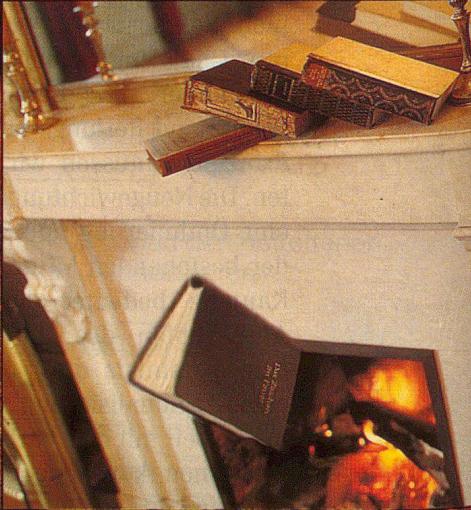
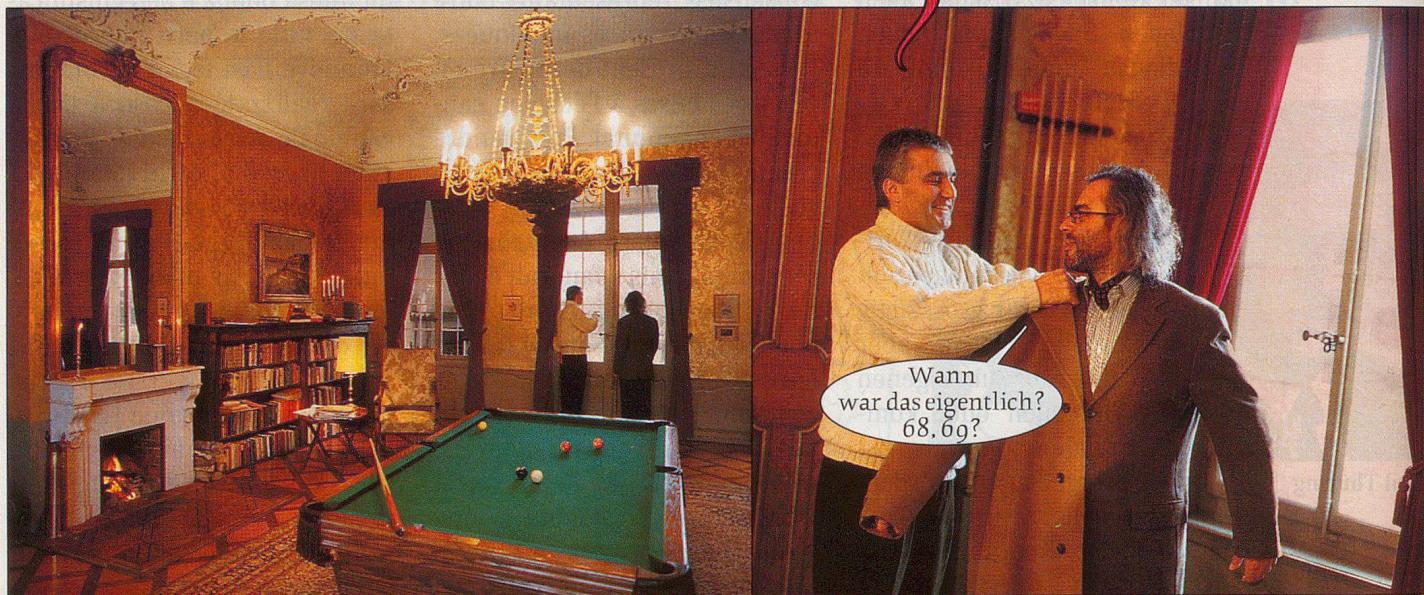
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Das waren noch Zeiten damals in Montreux, der Zappa singt Fire, Fire...*





SEILER DDB NEEDHAM BERN

## Schön, dass es in brenzligen Situationen den Pager gibt.

Sehen wir uns mal an, was in der Villa Hammerstein während dem Spaziergang passiert: Die Brandnase wittert Rauch und meldet dies automatisch der Alarmierungszentrale der Feuerwehr. Parallel zum Telefon-Alarm leitet die Paging-Zentrale den Notruf gleich aufs digitale Funkrufnetz TELEPAGE swiss weiter. In wenigen Sekunden erscheint

die Meldung auf dem Pager von Hammerstein und seinen 30 Feuerwehrkameraden. Mit genauer Angabe, wo der Einsatz ist. Eine mehrfache Absicherung garantiert, dass der Alarm immer durchkommt. Sankt Florian sei Dank. Bei 155 64 64, bei Ihrem Fachhändler und im Telecom-Shop erfahren Sie mehr über die verschiedenen TELEPAGE-Abos.

**Telepage swiss**  
**TELECOM**   
 Ihre beste Verbindung